NATUR UND LANDESFRAKT
Zeitschrift für Naturschutz, Landschaftspflege und Umweltschutz

Im Verlag W. Kohlhammer

Inhaltsverzeichnis 68. Jahrgang 1993


Aufsätze – Original Papers

Arbeitsgruppe „Methodik der Biotopkartierung im besiedelten Bereich“: Flächendeckende Biotopkartierung im besiedelten Bereich als Grundlage einer am Naturschutz orientierten Planung ................................................................................................................................. 10/491


Block, Birgit, Block, P., Jaschke, W., Litizbarski, Bärbel, Litzbarski, H. u. Petrick, S.: Komplexer Artenschutz durch extensive Landwirtschaft im Rahmen des Schutzprojekts „Grobe“

Complex species conservation by means of extensive agriculture within the scope of the "Great Bardstagh protection project" ................................................................................................................................. 11/565

Borcz, Zuzanna: Wasser als Gestaltellement des Dorfes – Betrachtungen aus Polen

Water as element of village design in Poland ................................................................................................................................. 2/63

Buddensiek, V., Ratzbgor, G. u. Wachtler, K.: Auswirkungen von Sandeinfang auf das Interstital von Flussgangwasser... 2/63

Bürger, K., Job, Beate, Kleinsert, Heidrun, Peters, E., Schell, Christiane u. Schwickert, P.: Erprobungs- und Entwicklungsvorhaben für Naturschutz und Landschaftspflege (E+E-Vorhaben) – ein Fördersprogramm der Bundesregierung

Practical projects for the testing and development of new methods in the fields of nature conservation and landscape management – so-called E+E-projects: a programme supported by the government of the Federal Republic of Germany ................................................................................................................................. 7/8343


Reports on the most important areas of work of the institutes responsible for nature conservation and landscape management within the Federal States (1992) – Niedersachsen ........................................................................................................................................ 5/229


Activities of the federal nature conservation associations (1992) – Verband Deutscher Naturparke e.V. (VDN) ...................................................................................................................................................... 5/265

DEUTSCHER HEIMATBUND: Aktivitäten der Bundesnaturverbände (1992) – DEUTSCHER HEIMATBUND (DHB)

Activities of the federal nature conservation associations (1992) – DEUTSCHER HEIMATBUND (DHB) ...................................................................................................................................................... 5/257


Red data book of the flower-flies (Diptera: Syrpheidae) of Baden-Württemberg (South-West Germany) ...................................................................................................................................................... 12/608


Demonstration of a computer programme – SORT – for lists of plant and animal species ...................................................................................................................................................... 1/16


Reports on the most important areas of work of the institutes responsible for nature conservation and landscape management within the Federal States (1992) – Bayern ...................................................................................................................................................... 5/248


Reports on the most important areas of work of the institutes responsible for nature conservation and landscape management within the Federal States (1992) – Saarland ...................................................................................................................................................... 5/252


Reports on the most important areas of work of the institutes responsible for nature conservation and landscape management within the Federal States (1992) – Saarland ...................................................................................................................................................... 5/226


Reports on the most important areas of work of the institutes responsible for nature conservation and landscape management within the Federal States (1992) – Saarland ...................................................................................................................................................... 5/252

Elsaesser, M.: Umweltgerechte Grünlandwirtschaft – welche Folgen ergeben sich daraus?

Consequences of a grassland management in accordance with aspects of environmental protection ...................................................................................................................................................... 2/66


Problems in setting-up regional models for landscape development – a nature conservation approach ...................................................................................................................................................... 12/603
Gruttke, H. u. Willecke, Sabine: Tierökologische Langzeitstudie zur Besiedlung neuer angelegter Gehölzpfanzen in intensiv bewirtschafteten Agrarlandchaft – ein E+E-Vorhaben
The colonization of newly planted hedge-like woodlots in an intensely cultivated landscape, a zoological long-term investigation – a project supported by the German government

Reports on the most important areas of work of the institutes responsible for nature conservation and landscape management within the Federal States (1992) – Thuringia

Reports on the most important areas of work of the institutes responsible for nature conservation and landscape management within the Federal States (1992) – Free Hanseatic City of Bremen

Heidenreich, K.: Grundsätze des Naturschutzes in Deutschland – Vorstellungen der Landesarbeitsgemeinschaft für Naturschutz, Landschaftspflege und Erholung (LANA)
General principles of nature conservation in Germany – Conceptual ideas of the German inter-state working group for nature conservation, landscape management, and recreation

Activities of the federal nature conservation associations (1992) – Stiftung Europäisches Naturerbe (SEN)

Activities of the federal nature conservation associations (1992) – German Nature Protection Ring e.V. (DNR)

Development and test of a teaching aid in the field of nature conservation – a project supported by the German government

Kiffe, K.: Badestrände an der niedersächsischen Festlandküste als Sekundärbiotope aus floristisch-vegetationskundlicher Sicht
Bathing beaches at the continental coast of Lower Saxony/N.W. Germany as secondary biotopes in the view of floristic and vegetation science

Kiper, M.: Partizipative Technikhilfenabschätzung: Chance für Einflussnahme von Umweltbeteiligten auf die Zukunftsgestaltung?
Participation in technology assessment (TA): an opportunity for environmental lobbyists to have a say in the future?

Reports on the most important areas of work of the institutes responsible for nature conservation and landscape management within the Federal States (1992) – Mecklenburg-Vorpommern

Planning for environmental quality by computerization – a pilot project

Is it necessary to control numbers of Magpies and Carrion Crows? – A survey from Schleswig-Holstein

Kögel, Karin, Achtziger, R., Blick, Th., Geyer, A., Reif, A. u. Richert, Elke: Aufbau reichgegliederter Waldränder – ein E+E-Vorhaben
Establishment and management of diversely structured forest fringes – a project supported by the German government

Activities of the federal nature conservation associations (1992) – Umweltstiftung WWF-Deutschland (WWF)

Kovács, Margit: Schutzwürdige Biotope und Biotopkartierung in Ungarn
Valuable biotopes and biotope mapping in Hungary

Reports on the most important areas of work of the institutes responsible for nature conservation and landscape management within the Federal States (1992) – Baden-Württemberg

Lakeshore restoration and reed protection – the project „Restoration of reed stands at Lake Constance“, supported by the German government

Kuhn, J.: Naturschutzprobleme einer Wildflusslandschaft: Anmerkungen zur „Teilrückleitung der oberen Isar“ (Oberbayern)
Conservation problems of a dynamic flood plain: comments on the water management of the upper Isar (Bavaria, Germany)

Landesumweltamt Brandenburg: Berichte über die Arbeitsschwerpunkte der für Naturschutz und Landschaftspflege zuständigen Fachinstitute der Länder (1992) – Brandenburg
Reports on the most important areas of work of the institutes responsible for nature conservation and landscape management within the Federal States (1992) – Brandenburg

Leicht, H.: Bescheinigungsanlagen und Naturschutz – eine naturschutzfachliche Betrachtung der Situation in Bayern
Devices for artificial snowing in relation to nature conservation – a technical reflection on the situation in Bavaria

Licht, Th.: Verinselung von Waldwiesentälern für Heuschrecken und Laufkäfer durch Fichtenquereliegen
Fragmentation of grassland in forest valleys for carabid beetles and grasshoppers by forest-birchwood plantations

Manger, R.: Landschaftsplanung bei der Ländlichen Entwicklung in Bayern
Landscape planning and rural development in Bavaria

Marabin, J. u. Franke, Th.: Möglichkeiten und Grenzen der Mobilisierung verdrängter Pflanzengesellschaften – Ein Beispiel des Biotopmanagements
Feasibility and limitation of the stimulation of vanished plant communities by habitat management

Reports on the most important areas of work of the institutes responsible for nature conservation and landscape management within the Federal States (1992) – Länderarbeitsgemeinschaft der Vogelschutzwarten (LAG-VSW)

Merian, Charlotte u. Winkelbrandt, A.: Übersicht über die Landschaftsplanung in der Gesetzgebung der Bundesländer (als Beilage)
Tabular summary of landscape planning legislation in the federal states of Germany
Molder, F. u. Skirde, W.: Entwicklung und Bestandsdynamik artenreicher Ansätzen
Development and populations dynamics of species-rich sowings .......................................................... 4/173

Mužinč, Jasmina: Erste Übersicht über die städtische Pflanzen- und Tierwelt von Zagreb (Kroatien)
A preliminary survey on the urban flora and fauna of Zagreb (Croatia) .................................................. 10/527

Naturschutzbund Deutschland: Aktivitäten der Bundesnaturschutzverbande (1992) – Naturschutzbund Deutschland e.V. (NABU)
Activities of the federal nature conservation associations (1992) – Naturschutzbund Deutschland e.V. (NABU) .......................................................... 5/261

Nick, K.-J.: Renaturierung abgebauter Schwarztorflächen im Leegmoor, Landkreis Emsland, Niedersachsen – ein E+E-Vorhaben
Rehabilitation of former peat mining sites in the „Leegmoor“, Emsland, Lower Saxony, FRG – a project supported bei the German government .............................................. 7/8/353

Abundance and depth distribution of naiads (Mollusca: Bivalvia: Unionidae) in four lakes of the Alpine foreland basin near Salzburg (Austria) ........................................................................... 2/58

Dynamic forest edge management – a model for the improvement of the structure of woodland fringes .......................................................... 11/555

Reports on the most important areas of work of the institutes responsible for nature conservation and landscape management within the Federal States (1992) – Rheinland-Pfalz ........................................................................................................... 5/246

Poschlod, P.: „Underground floristics“ – keimfähige Diasporen im Boden als Beitrag zum floristischen Inventar einer Landschaft am Beispiel der Teichbodenflora „Underground floristics“ – germinative diaspores in the soil as a contribution to the floristic inventory of the countryside, shown by the example of the mud flora of ponds ........................................................................................................................................ 4/155

Rabius, E.-W.: Naturschutz in Mecklenburg-Vorpommern – ein hoffnungsvoller Neubeginn
Nature conservation in Mecklenburg-Vorpommern – a hopeful new beginning ............................................ 9/439

Reck, H.: Entwicklung naturnaher Biotope auf bisher landwirtschaftlich genutzten Flächen am Beispiel des Papelhofes im Saarland – ein E+E-Vorhaben
Creating new habitats on intensively used farmland, the „Papelhof“ in Saarland – a project supported by the German government ......................................................... 7/8/394

Reuther, C.: Kann man Fischotter zählen? Ein Diskussionsbeitrag zur Dokumentation der Populationsentwicklung einer gefährdeten Silurart
On the possibilities of otter counts .................................................................................................................. 4/160

Revitalization in the Ise-Niederung – a project supported by the German government ................................ 7/8/359

Activities of the federal nature conservation associations (1992) – Deutsche Sektion des Internationalen Rates für Vogelschutz e.V. (DSIF/IRV) .................................................. 5/260

Reports on the most important areas of work of the institutes responsible for nature conservation and landscape management within the Federal States (1992) – Länderarbeitseinsammung für Naturschutz, Landschaftspflege und Erholung (LANA) .................................................. 5/253

Reports on the most important areas of work of the institutes responsible for nature conservation and landscape management within the Federal States (1992) – Sachsen-Anhalt ........................................................................................................... 5/238

Reports on the most important areas of work of the institutes responsible for nature conservation and landscape management within the Federal States (1992) – Berlin ........................................................................ 5/240

The evolution and spread of amphibian population in the agricultural landscape – a project supported by the German government ......................................................... 7/8/376

Scharf, B. W. u. Ehlscheider, Th.: Extensivierung der Fischerei – ein Beitrag zur Oligotrophierung von Seen
Low impact fishery – a contribution for the oligotrophication of lakes .................................................... 11/562

Schlacher, R., Stelzl, M. u. Trattnig, Ulrike: Biotoptabierung Steiermark (Österreich) – Revision der Kartierung naturräumlich hochwertiger Biotope
Habitat mapping in Steiermark, Austria – a revision of mapping of valuable habitats within a physical region .................................................................................................................. 1/21

The Salzburg tree preservation order 1992 – not the desired result .......................................................... 6/302

An environment for Europe – On the 2nd Pan-European Conference of ministers responsible for the environment ......................................................... 6/295

Reports on the most important areas of work of the institutes responsible for nature conservation and landscape management within the Federal States (1992) – Nordrhein-Westfalen ........................................................................................................... 5/241

Schutzgemeinschaft Deutscher Wald e.V.: Aktivitäten der Bundesnaturschutzverbande (1992) – Schutzgemeinschaft Deutscher Wald e.V. (SDW)
Activities of the federal nature conservation associations (1992) – Schutzgemeinschaft Deutscher Wald e.V. (SDW) ......................................................................................... 5/263

Reports on the most important areas of work of the institutes responsible for nature conservation and landscape management within the Federal States (1992) – Sachsen ............................................................................................... 5/243

Streitz, H.: Biotopwertenanalyse für den Stadtwald Wiesbaden – Bilanz einer flächendeckenden Waldbiotopkartierung
Evaluation analysis for habitats in the urban forest area of Wiesbaden – an account of habitat mapping in forests ......................................................... 1/12
Stößer, Ulla: Die Zooindikation als Bewertungsinstrument innerhalb der Bauleitplanung, dargestellt am Beispiel des Landespflegerischen Planungsbeirates nach § 17 LPIG Rheinland-Pfalz
Assessment and evaluation for local development planning by zoological bioindication, an example from Rheinland-Palatinate ................................................................. 1/8

Trojan, Przemyslaw: Über Untersuchungen der Stadtfau- na von Warschau
Investigations of the urban fauna of Warsaw ........................................ 10/531

Wascher, D.: Die Bedeutung des CORINE-Biotop-Projek- tes und der geplanten Europäischen Umweltagentur für den Naturschutz in der Europäischen Gemeinschaft
The role of the CORINE Biotope Project and of the future European Environmental Agency for Nature Conservation in the European Community .................................................. 3/108

Weiger, H.: Zum geplanten Ausbau der unteren deutschen Donau
About the planned canalization of the German lower Danube
Ein Beispiel für eine naturnahe Ver- bauung eines schotterführenden Wildbaches
An example of natural river engineering – a gravel bearing torrent ................................................................. 4/165

Weinmeister, H.W.: Ein Beispiel für eine naturnahe Ver- bauung eines schotterführenden Wildbaches
An example of natural river engineering – a gravel bearing torrent ................................................................. 6/307

The planning of a system of protected areas for a natural geographical territory based on a vegetation survey – the example of the Baumberge (Westphalia, Germany) ..................................................................................... 9/444

Wolf, Monika: Aktivitäten der Bundesnaturschutzbände (1992) – Bund für Umwelt und Naturschutz in Deutschland e.V. (BUND)
Activities of the federal nature conservation associations (1992) – Bundesverband für Umwelt und Naturschutz in Deutschland e.V. (BUND) .............................................................. 5/256

Wurzel, Angelika: Aktivitäten der Bundesnaturschutzbünde (1992) – Deutscher Rat für Landespflege (DRL)
Activities of the federal nature conservation associations (1992) – Deutscher Rat für Landespflege (DRL) .............................................................. 5/259

Activities of the federal nature conservation associations (1992) – ZGF ................................................................................................................................. 5/267

Kleine Beiträge – Short Communications

BMU: Ein Jahr nach Rio
Rio, one year later ................................. 9/462

BMU: Kabinett beschließt Bescheidung von Genehmigungsverfahren ................................................................. 1/29

BMU: Repräsentative Bevölkerungsanfragen zu Einstellungen zum Umweltschutz 1992 in Ost- und Westdeutschland
Results of an analysis of environmental programs shown on German television ................................................................. 11/582

Brodeck, K.: Ergebnisse einer Analyse von Umwelt-Sendungen im deutschen Fernsehen
The results of an analysis of environmental programs shown on German television ................................................................. 1/29

DbLDS umwelt: Sport- und Naturschutzentwicklungen in Ostdeutschland
Sport and nature conservation developments in East Germany ................................................................................................. 1/278

Erz, W.: Biodiversität und nachhaltige Entwicklung
Biodiversity and sustainable development
Hunting and nature conservation – is there a conflict? ................................. 1/30

Eyert, J.: Jagd und Naturschutz – Ein Problem?
Hunting and nature conservation – is there a conflict? ................................. 3/35

Fritz, G.: Russisch-deutsche Konferenz „Umweltverträgliche Tourismusentwicklung in Rußland – allgemeine Tendenzen und Probleme der Baikalerie“
The Russo-German conference on „tourism development in Russia, compatible with the environment“ ................................................................. 10/540

Fritz, G.: Umweltverträglicher Tourismus
Environment-friendly tourism
Entwicklungsfähiges Tourismus ................................................................. 11/584


Inl: Umweltverbände: Aus dem Tankerfall
Konsensuelle Lösungen – auch für die Deutsche Bucht
A consensus solution – also for the German Bight ................................................................. 2/76

Klaus, S. u. Fritzlar, F.: Rote Listen ausgewählter Pflanzen- und Tierarten - der Hintergrund
The red lists of selected, endangered species of plants and animals as well as of plant communities in Thuringia ................................................................. 9/464

Krause, A.: Flächenstillegung – Brache – Naturschutz
Setting aside – fallow land – nature conservation ................................................................. 12/622

Lebrun, A.: Kritischer Standpunkt zur FFH-Richtlinie der EG ................................................................. 3/128

Merian, Charlotte: Der „Baurechtskomplex“
Urban planning law: compromise with nature conservation ................................................................. 6/318

MKRO: Aufbau eines ökologischen Verbundsystems in der räumlichen Planung
The creation of an ecological network in spatial planning ................................................................. 9/461

Müller, J.: Zur Geschichte des Vogelschutzes in Sachsen-Anhalt unter besonderer Berücksichtigung der Vogelschutzeinrichtung Steckby
European nature conservation year: nature conservation for areas which are not protected ................................................................. 11/586

NNA: Gentechnekontra Naturschutz?
Genetic engineering against nature conservation? ................................................................. 6/319

Nordheime, H. v.: Internationale Naturschutz-Tagung der Ostseeaderstaaten zur Helsinki-Konvention
International nature conservation conference in the Baltic States ................................................................................................. 5/272

Rahmann, H.: Tiere und Pflanzen als Säuereanziger
SBN: Waldreserve und Naturschutz in der Schweiz ................................................................................................. 5/270

Schwab, G.: Biber in Bayern
Bovines in Bavaria ................................................................................................. 2/76

Succow, M.: Studiengang „Naturschutzlehre“ an der Universität Greifswald
Environmental studies at the University of Greifswald ................................................................. 1/29

Thielcke, G.: Polnisch-deutsche Naturschutzvereinbarung über die Narew
International agreement on the Narew ................................................................................................. 3/127

Weiger, H. u. Frobel, K.: Heile Welt im Naturschutz?
A healthy world in nature conservation? ................................................................. 3/127

Westhus, W.: Erster Durchgang der Biotopkartierung
ECOSURVEY – first stage of biotope mapping in Thuringia is complete
First round of biotope mapping in Thuringia is complete ................................................................. 10/539

Wiesner, H.: Das Wohnbaulandgesetz und seine Folgen für die Umweltplanung
The Housing Development Act and its effects on the environment planning ................................................................. 4/185

Zintl, H.: Zwei Jahrzehnte Schutz der Flussseen- schwäbe (Sterna hirundo) in der sich wandelnden wildfunktions der Isar aus südlich von München
Two decades of protection of the lakeshore swallow (Sterna hirundo) along the dynamic floodplain of the river Isar, south of Munich ................................................................. 11/586
Nachrichten und Kommentare

News and Comments

Rio-Übereinkommen II: Vertragsgesetz zur Konvention „Biologische Vielfalt" ....................................................... 1/30
Naturpark Pfälzerwald – Biosphärenreservat ....................................................... 1/31
Umweltdatenbank für jedermann ....................................................... 1/31
Wiederansiedlung des Braunbären ....................................................... 1/31
Kriteriendialog für Bootshäfen ....................................................... 1/31
Katastrophen durch Tourismus ....................................................... 1/31
Einschränkung des Pestizidverbrauchs gefordert ....................................................... 1/31
Stiftung Naturschutz ....................................................... 1/32
ÖJV: Novellierungs-Vorschlag für das Bundesjagdgesetz ....................................................... 1/32
Zum Stichwort „Jagd“ ....................................................... 1/32
Fachhochschulbereich „Landschaftsuntung und Naturschutz“ in Eberswalde ....................................................... 2/81
Waldschäden: „Grüner Runder Tisch“ in Bonn ....................................................... 2/81
Europäische Positiv- und Negativliste zum Naturschutz ....................................................... 2/81
Biodiversitäts-Konvention: Erhaltung und Nutzung von Arten- und Biotopvielfalt ....................................................... 2/81
Naturschutz-Gesamtkonzept für den Kanton Zürich ....................................................... 2/81
Artensterben nach wie vor ungebremst ....................................................... 2/82
Vorschulalter-Umweiterziehung ....................................................... 2/82
Hessisches Naturschutzministerium richtet Dauerbeobachtungsflächen ein ....................................................... 2/82
1993: „Naturland und Landschaft des Jahres“ ....................................................... 2/82
Straßenverkehr gefährdet die letzten deutschen Fischotter ....................................................... 2/82
Mauersegler werden 15 Jahre alt ....................................................... 2/83
Umstrittener Ausbau der deutschen Donau ....................................................... 3/135
Grünlandnutzungsprogramm Mecklenburg-Vorpommern ....................................................... 3/135
Bund Naturschutz: 80 Jahre – 3 Geburtstagswünsche ....................................................... 3/135
Existenz der Fische, der Fischer und der Gewässer durch den Kormoran bedroht? ....................................................... 3/135
Schutz für Kormoran ....................................................... 3/135
Sportanlagen in Ostdeutschland: 25 Mrd. DM ....................................................... 3/135
Naturschützer und Kletterer auf dem Weg zum Konsens ....................................................... 3/136
Schlagfalten in Bayern verboten ....................................................... 3/136
Rabenvogel-Strecke NRW: 48 km ....................................................... 3/136
DNR: Kritik an der Novelle zum Gentechnikgesetz ....................................................... 3/136
Deutschland zweitklassig? ....................................................... 3/136
10 Jahre „Stiftung Naturschutz Berlin“ ....................................................... 3/137
Düngemittelabsatz weiter gesunken ....................................................... 3/137
Bundesgartenschau 1995 in Cottbus ....................................................... 3/137
Nachwuchsförderung ....................................................... 3/137
Kürzung der ABM-Gelder: Folgen für den Naturschutz ....................................................... 4/188
Großprojekt zur Tourismus- und Wirtschaftsberatung ....................................................... 4/189
Ökologische Gesamtplandung Weser ....................................................... 4/189
Wanderfalken im Aufwind ....................................................... 4/190
Wasservogelzäh lung aus der Luft ....................................................... 4/190
Sanierung der Fischbestände ....................................................... 4/190
Inseln im Großen Plöner See unter Schutz gestellt ....................................................... 4/190
Abbauflächen: „ein Drittel für den Flußregenpfeiler“ ....................................................... 5/275
Meeresenten ertrinken in Stellnetzen ....................................................... 5/275
Chancen und Risiken der Bio- und Gentechnologie ....................................................... 5/275
BMV: Gänse-Abschuß in Mecklenburg-Vorpommern fachlich und rechtlich nicht einwandfrei ....................................................... 6/322
Küsten tag statt Wattenmeertag: eine Neuorientierung im Naturschutz ....................................................... 6/322
BMFT: Neuausrichtung der Umweltforschungspolitik ....................................................... 6/322
Sportboote-Sperrung für Wildwasserstrecke der Ammer (Bayern) ....................................................... 6/323
SEN fordert Naturschutz in Slowenien ....................................................... 6/323
Stichwort: Slowenien ....................................................... 6/323
Kletterverbot – „Naturfreunde“-Kritik am Naturschutz ....................................................... 6/323
Naturschutz bund gegen A 4 durch das Rothaargebirge ....................................................... 6/324
Umweltschutz in der Kroatien-Deutschen Gesellschaft ....................................................... 6/324
Stichwort: Kroatien ....................................................... 6/324
Architekten kritisieren Bauland-Erleichterungs-Novelle ....................................................... 6/324
Stimmungsbild Schwammspinner ....................................................... 7/8423
SH: neues Naturschutzgesetz ....................................................... 7/8425
„Naturland durch Landwirtschaft“ ....................................................... 7/8425
Randstreifen auf Stellungsflächen anrechnen ....................................................... 7/8425
DDR-Pflanzen schutzmittel ....................................................... 7/8425
Umweltzentren in der Krise? ....................................................... 7/8425
Naturschutz-Stipendien ....................................................... 7/8426
Praktiker-Seminarne ....................................................... 7/8426
Umweltschutz: von 98 % auf 8 % ....................................................... 7/8426
Neu: Landschaftspflegeverband ....................................................... 7/8426
Neu: Birdlife International“ und „Deutscher Rat für Vogelschutz“ ....................................................... 7/8426
SH: Landwirtschaftsämter in die Naturschutzarbeit integriert ....................................................... 9/465
Wiesen-Institut des NABU: Hilfe für den Weißenstorch ....................................................... 9/465
Internationale Naturschutz-Konferenz des DJV ....................................................... 9/465
Seeuferuntersuchung in Bayern ....................................................... 9/466
Schwimmende Umweltschutz-Seminar auf Bodensee-Schiffen ....................................................... 9/466
Neue Karten zur Wasserqualität der Fließgewässer ....................................................... 9/466
Bayern: Zulassung von Tierfellen ....................................................... 9/467
BW: Ausnahmen von den Schutzvorschriften für Rabenvögel ....................................................... 9/467
BUND setzt sich für Schutz der Rabenvögel ein ....................................................... 9/468
Verkehrswegen braucht das Land ....................................................... 9/468
IALE-Kongreß in Rennes: Neue Trends in der Landschaftsökologie? ....................................................... 9/468
1995: „Europäisches Naturschutzjahr“ ....................................................... 9/468
Landesumweltamt NRW ....................................................... 9/468
Rheinland-Pfalz pachtet Flächen für Naturschutz ....................................................... 9/469
Altes BIO – oder was? ....................................................... 9/469
Landschaftsplanung ....................................................... 10/538
Eingriffregelung in der Bauleitplanung ....................................................... 10/538
SH: „Landesamt für Natur- und Umwelt“ wird eingerichtet ....................................................... 10/538
70 Mitgliedsverbände in der LNU ....................................................... 10/538
Image der Landwirtschaft ....................................................... 10/538
Erholungsfunktion des Waldes: 60 DM je Hektar ....................................................... 10/539
Nationalpark Vorpommersche Boddenlandschaft ....................................................... 11/586
Ökosponsoring – Brücke zwischen Naturschutz verbänden und Unternehmen ....................................................... 11/587
Sport und Natur: Gesamtkonzept zu ökologischen Ausgleichs- und Ersatzmaßnahmen ....................................................... 11/587
Stärkere Schonung der Fischbestände notwendig ....................................................... 11/587
EU-Umweltagentur nach Kopenhagen ....................................................... 12/628
Golfplatzangebot unzureichend – 500 Plätze fehlen ....................................................... 12/628
Leistungen der Jäger besser darstellen ....................................................... 12/628
Naturschutz nicht gegen Land- und Forstwirtschaft ....................................................... 12/628
Geographische Umwelt-Informationsysteme ....................................................... 12/629
20jährige ökologische Ackerflächenstillegung in Rheinland-Pfalz ....................................................... 12/629
Aus der Rechtsprechung

Jurisdiction

Löffel, U.:  
Beteiligungsrecht des Naturschutzeirats  
Zulässigkeit der Erhebung einer naturschutzrechtlichen Ausgleichsabgabe  
1/25

Otto, F.:  
Die Anwendung von Baumschutzsatzungen in der Praxis  
5/273

Sofortiges Abschließen eines PKW zum Schutz von Bäumen  
3/130

Verbotene Eingriffe in die Natur im Sommerhalbjahr  
3/131

Beeinträchtigung von Schnittstätten durch Bläsen  
3/131

Unterschiedliche Vorstellungen: Gewerbe- oder Erholungsgesellschafter  
4/181

Genehmigung für das Halten von Greifvögeln  
4/182

Störung der Nachbarschaft durch Frösche im Gartenteich  
4/182

Schäden durch Pflügen an geschützter Allee  
4/183

Verkehrssicherungspflicht für Bäume auf Privatgrundstücken  
5/270

Berücksichtigung einer Biotopkartierung im Planfeststellungsverfahren  
6/313

Unzulässige Einzügung eines Grundstücks im Außenbereich  
6/313

Regelung der Jagdausübung im Naturschutzgebiet  
6/314

Baumschutzsatzungen  
7/8/414

Elbministerkonferenz: Verbesserung der Biotopstrukturen  
12/630

Sind Planungsunterlagen für Saaleausbau Makulatur?  
12/630

Umwelträtliche Landnutzung durch Streuobst  
12/630

BMFT-Vorhaben umweltschonende Landwirtschaft  
12/630

Frankfurt/Main: Paten für Piranhas und Platanen  
12/630

Verwaltungsgerichtskommission des Hess. VGK:  
Schliessschulden und Jagd in einem Naturschutzgebiet  
7/8/412

Naturschutzrechtliche Ausgleichsabgabe  
7/8/412

Naturschutzrechtliche Gefahrenabwehr  
12/620

Vinkemeier, G.:  
Anfechtung einer wasserrechtlichen Ordnungsverfügung  
12/619

Zielke, Beate:  
Strafprozeische Planfeststellung und Naturschutz  
4/183

Windenergieanlage  
5/269

Zur Bestimmtheit einer wasserrechtlichen Ordnungsverfügung  
6/312

Strafrechtliche Verantwortlichkeit  
9/454

Landwirtschaftliche Genossenschaft  
9/455

Wasserversorgungsverhältnis  
9/456

Betreuungsrecht für Müllbeauftragte  
11/577

Persönliches

Personal Reviews

Preisverleihung Peter-Joseph-Lenné-Preis 1992  
1/33

Europäischer Umweltpreis 1992  
1/33

Binding-Preis an Prof. Sucoow  
2/93

Umweltpreis für Hanns Dieter Hüsch  
2/93

Reinhard Sander erhielt Willy-Bauer-Preis  
2/93

Bundesverdienstkreuz für Walter Mrass  
3/130

Prof. Schmidt im Ruhestand  
3/130

Professor Langer – 60 Jahre  
3/130

H.F. Werkmeister – 80 Jahre  
4/183

Hamburger Preis für Jagdpolitik  
4/183

BMU: neuer Abteilungsleiter Naturschutz  
5/275

Internationaler Verkehrspreis für Bundesumweltminister Töpfer  
5/275

Dr. Lebrecht Jeschke wird 60  
5/275

Dr. Walter Hiekel – 60 Jahre  
6/321

Ehrung für Professor Gätzer  
6/321

Niedersachsen: UA Naturschutz unter neuer Leitung  
6/321

Herbert Gruhl – ein Mann der grünen Zeitgeschichte  
7/8/416

Deutscher Umweltpreis für Wolfgang Haber  
7/8/416

NUL-Landesamt in Kiel unter neuer Leitung  
7/8/417

Prof. Goecke – als Präsident des DGGel wiedergewählt  
7/8/417

Jürg Rohner verlässt den SBN  
7/8/417

Zum Tode von Hermann Thiele  
9/457

BDLA-Ehrenpräsidium Heinz-Adolf Schmitt wurde 70 Jahre  
9/457

Heinrich von Lersner 20 Jahre Präsident des UBA  
9/457

Landschaftsarchitektur-Preis des BDLA für Hans Luz  
9/457

Hermann Josef Bauer: mit 60 in den Ruhestand  
9/457

Dr. Gerhard Klaas 60 Jahre  
10/534

Internationale Silbermedaille für Dr. Uwe Schippmann  
10/535

Prof. Albert Schmidt – 60 Jahre  
11/561

Helga Inden-Heinrich  
11/561

Dr. h.c. Alfred Toepfer  
12/624

Prof. Dr. Alexis Scamoni  
12/624

Umweltminister Heydemann: Abschied vom Amt  
12/624

Dr. Andreas Grasmüller zurückgetreten  
12/625

Kaule nicht Nachfolger von Haber in Weihenstephan  
12/625
Leser haben das Wort
Letters to the Editor

Sächsisches Staatsministerium für Umwelt und Landesentwicklung: Zum Beitrag „Betrachtungen zur Kennzeichnung von Naturschutzgebieten“ von Peter Pretscher ................................................................. 1/33
Pretscher, P.: Erwiderung auf die Kritik des Sächsischen Umweltministeriums zum Beitrag über Naturschutzgebietschläfer ................................................................. 1/33
Falter, R.: Differenzen im Menschenbild ................................................................. 5/272
Haug: Speierling: größerer Bestand als angenommen ................................................................. 5/273
Landratsamt Bad Töiz-Wolfratshausen: Zum Beitrag von J. Kuhn „Naturschutzprobleme einer Wildflußlandschaft: Anmerkungen zur Teilrückkleitung der oberen Isar“ ................................................................. 12/625
Kuhn, J.: Stellungnahme zum Leserbrief des Landratsamts ................................................................. 12/625
Hortig, E.: Zum Beitrag von H. Zintl „Zwei Jahrzehnte Schutz der Flussschwalbe (Sterna hirundo) in der sich wandelnden wildflußartigen Isarau südlich von München“ ................................................................. 12/625
Zintl, H.: Zum Leserbrief von E. Hortig ................................................................. 12/625

Wettbewerbe
Competitions

Wettbewerb – Autobahnraststätte ................................................................. 1/36
Bürgerinitiative für Rögen ................................................................. 1/36
Naturschutz blüht häufig im Verborgenen ................................................................. 2/83
Förderpreis „Forschung für Naturschutz“ ................................................................. 2/83
Peter-Joseph-Lenné-Preis ................................................................. 4/193
Landeswettbewerb im Städtebau ................................................................. 5/274
Landschaftsarchitektur-Preis ................................................................. 5/274
„Bundeshauptstadt für Natur- und Umweltschutz 1993“ ................................................................. 6/327
Feldschlösschen Naturschutz-Preis ................................................................. 6/327
Förderpreis „Junge Landespfleger“ ................................................................. 7/8/417
Internationaler Karikaturwettbewerb ................................................................. 7/8/417
Europäischer Ford-Naturschutzpreis 1993 ................................................................. 7/8/417
„Blauer Planet“ ................................................................. 7/8/418
Saarländer Umweltpreis ................................................................. 9/465
Landesumweltpreis 1993 an „Isarwasser e.V.“ ................................................................. 9/465
Sieger im Wettbewerb „Unser Dorf soll schöner werden“ ................................................................. 12/626
Jugend-Leistungswettbewerb ................................................................. 12/626

außerdem
over and above

Integriertes Schutzgebietssystem ................................................................. 1/37
Balkanländer: Sorgen auch um den Naturschutz ................................................................. 2/87
Freuden der Natur ................................................................. 3/139
Umweltschutz: wichtig und ernst wie nie ................................................................. 4/191
1968 ................................................................. 5/279
Nachhaltigkeit: Sozialdiversität statt Bambi-Ökologie ................................................................. 6/329
Rio: nur von gestern? ................................................................. 7/8/427
Tierisches Sommerloch ................................................................. 9/477
Standort Deutschland ................................................................. 10/543
Warten lohnt sich ................................................................. 12/635

Rechts- und Verwaltungsvorschriften
Laws and Regulations

N.N.: Rechts- und Verwaltungsvorschriften ................................................................. 1/28
N.N.: Rechts- und Verwaltungsvorschriften ................................................................. 2/79
N.N.: Rechts- und Verwaltungsvorschriften ................................................................. 6/319
N.N.: Rechts- und Verwaltungsvorschriften ................................................................. 7/8/422
N.N.: Rechts- und Verwaltungsvorschriften ................................................................. 9/469
N.N.: Rechts- und Verwaltungsvorschriften ................................................................. 10/533
N.N.: Rechts- und Verwaltungsvorschriften ................................................................. 11/579

Aus dem Deutschen Bundestag
Federal Parliament

N.N.: Aus dem Deutschen Bundestag ................................................................. 1/34
N.N.: Aus dem Deutschen Bundestag ................................................................. 2/88
N.N.: Aus dem Deutschen Bundestag ................................................................. 3/132
N.N.: Aus dem Deutschen Bundestag ................................................................. 4/190
N.N.: Aus dem Deutschen Bundestag ................................................................. 5/274
N.N.: Aus dem Deutschen Bundestag ................................................................. 6/320
N.N.: Aus dem Deutschen Bundestag ................................................................. 7/8/422
N.N.: Aus dem Deutschen Bundestag ................................................................. 9/456
N.N.: Aus dem Deutschen Bundestag ................................................................. 11/579
N.N.: Aus dem Deutschen Bundestag ................................................................. 12/621